



## ROUGE CARMIN

[ HISTOIRES D'UN TABOU ]

Emeline Nguyen  
Création 2021/2022



ROUGE CARMIN se compose de 4 actions menées ensemble ou séparément :

- Une création chorégraphique
- « C'est quoi ton ROUGE ? » // exposition sonore
- La Tente rouge // installation
- Des ateliers de médiation (danse et écriture).



# ROUGE CARMIN

[ HISTOIRES D'UN TABOU ]

---

p4 — **Note d'intention**

---

p6 — **Rouge Carmin - création chorégraphique**

p8 — Scénographie - Inspirations esthétiques  
et plastiques

p9 — Cycle - répétition

p10 — Musique - Otilie [B]

---

p12 — **Autour du travail de recherche**

**chorégraphique, plusieurs dispositifs :**

— « C'est quoi ton ROUGE ? »

– installation sonore

— La Tente rouge – installation

— Ateliers de médiation – danse et écriture

---

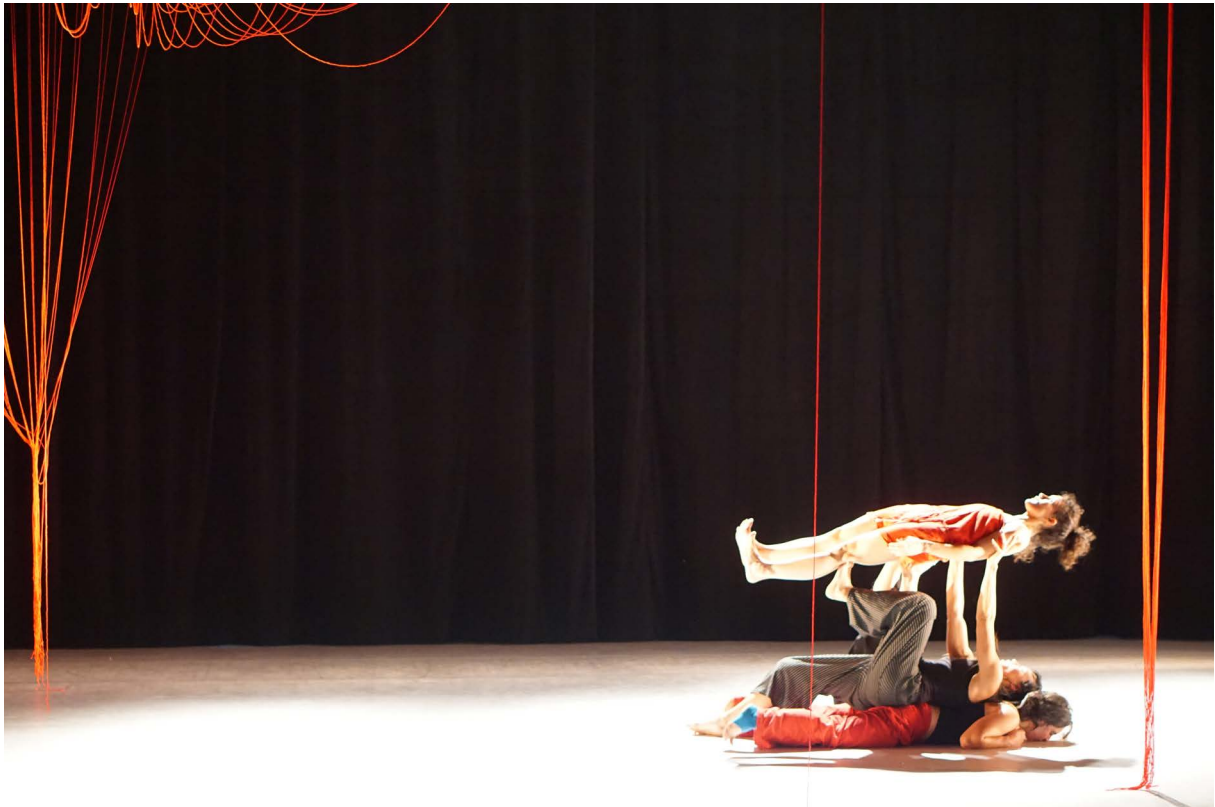
p14 — **Cie La Guetteuse**

— A propos

— Emiline Nguyen

— Distribution

— Partenaires



# NOTE D'INTENTION

## — Rouge Carmin [ Histoires d'un tabou ]

Avoir ses trucs, ses périodes, ses lunes, ses ragnagnas

Avoir ses coquelicots, ses ourses

Être en alerte rouge, être indisposée...

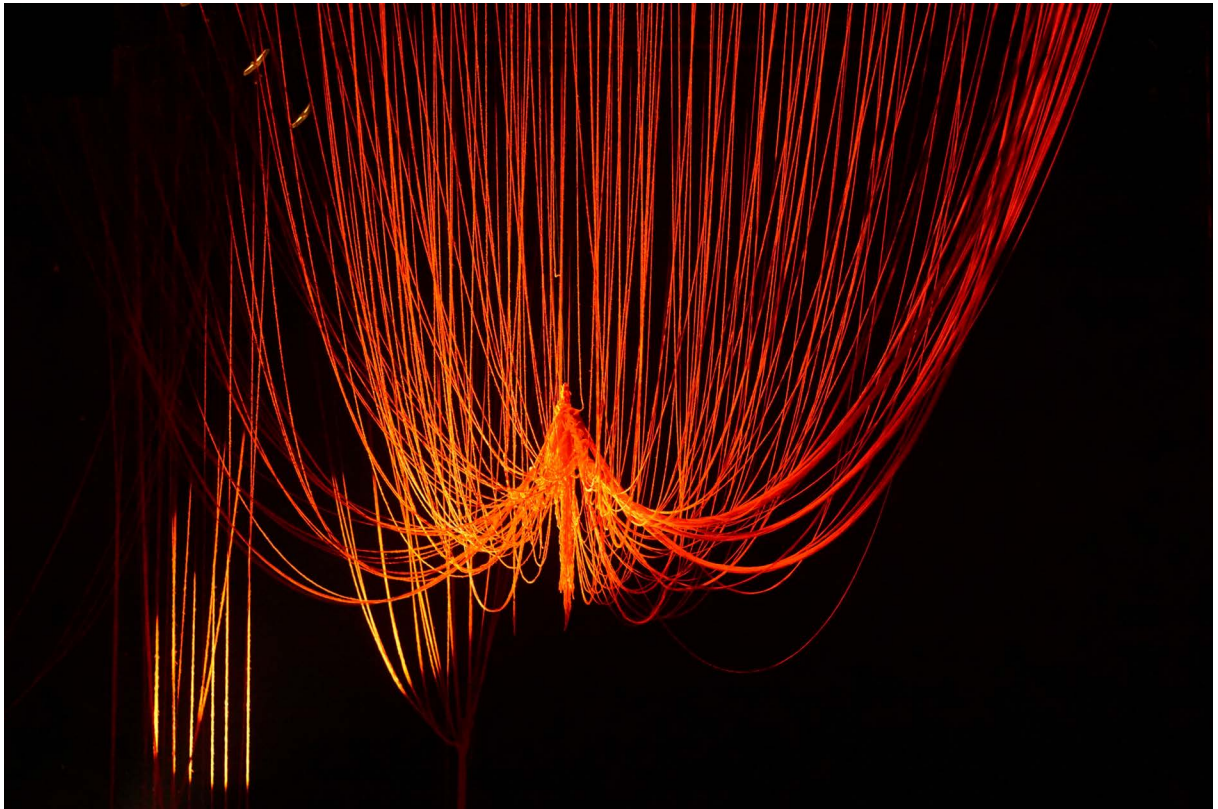
Telles ou telle manière d'en parler, d'en faire des métaphores,  
sans vraiment les nommer :

### LES RÈGLES DES FEMMES

ROUGE CARMIN invite à faire sortir de l'ombre le sang des femmes et propose la ré-appropriation d'un fluide caché. Au plateau quatre femmes entonnent un même rythme, celui d'une danse qui se déploie, se propage, se synchronise, se désagrège. C'est la couleur d'un ventre qui cède, d'un souffle qui écoute, d'un mystère qui se noie. Cette pièce célèbre la nature cyclique de toute chose, de la croissance à la dégénérescence, de l'expansion à la retenue, de la vie à la mort. Cette création se veut audacieuse, militante, féministe, afin de délier les langues, dissoudre les silences et laisser libre l'expression autour d'un sujet universel et tabou à la fois.

Après la création LOUVE, la chorégraphe Emeline Nguyen marque son envie de prolonger ses recherches sur la condition des femmes d'aujourd'hui et leurs manières d'accéder à leurs pouvoirs, leurs puissances...

Par souhait de donner une place expressive et créative aux femmes, ROUGE CARMIN est composée d'une équipe artistique et technique 100% féminine.



# ROUGE CARMIN - HISTOIRES D'UN TABOU

---

## Création chorégraphique

Parler des menstruations occasionnent rires gênés, silences, malaises, cela fait aussi souvent l'objet souvent de moqueries, de railleries, voire de rejet. Connoté tantôt au dégoût, à la honte ou au retrait vers soi, le sang menstruel crée une apparence monstrueuse.

L'héritage culturel de l'Histoire des femmes, régi par des siècles de patriarcat, alimente les conventions de ce qui doit être caché, de ce qui ne doit pas être nommé. Car, selon textes et croyances, la femme serait impure en période de règles. Les notions de pureté / impureté s'entremêlent maladroitement avec les notions de propreté / saleté et s'impriment également dans les inconscients collectifs lorsque la publicité choisit de parler de l'hygiène féminine en montrant à l'écran du sang bleu plutôt que du sang rouge...

**ROUGE CARMIN naît de l'envie de ré-appropriation de ce fluide caché, afin de le sortir de l'ombre et du mystère, et de proposer aux femmes d'en faire une force plutôt que de le réduire à un désagrément.**

Inspirée du livre *Ceci est mon sang, petites histoires des règles, de celles qui les ont et de ceux qui les font* par Elise Thiébaud, cette création se veut audacieuse, militante, féministe, afin de délier les langues, de dissoudre les silences et les suppositions, de et laisser libre l'expression autour d'un sujet universel et tabou à la fois.

---

## Scénographie - Inspirations esthétiques et plastiques

La scénographie se veut vivante, organique et esthétique. Le décor se compose d'un grand volume rouge constitué de fils de laine suspendus, une forme mobile et évolutive évoquant un sang lié à la vie. Au fil du spectacle on peut voir dans cet amas tissé et mouvant, des images de fascias, de pluie, de muscles, et d'utérus qui respirent...

Cette recherche scénographique s'est nourrie de divers travaux plastiques, tel l'œuvre de la japonaise Chiharu Shiota, qui crée des installations monumentales à partir de fils tendus, véritables toiles d'araignées complexes et impénétrables.

Mais ici la scénographie est mouvante, elle décortique toutes les strates de sa propre temporalité. Le mobile s'expose à première vue dans une rigueur froide et perméable. Et c'est dans son interaction avec les danseuses, en symbiose avec la musique, qu'il finit par se révéler dans tout sa complexité, par générer en lui-même de nouvelles formes.





---

## Cycle - répétition

Les menstruations appellent à la notion de cycle, de répétition, de récurrence. Des polarités s'en dégagent : croissance / déclin, accélération / ralentissement, destruction / restauration, et amènent à l'idée plus large du cycle de la vie (de la naissance à la mort) avec sa particularité, son mouvement, son tempo.

**La composition chorégraphique s'inspire de ces rythmes spécifiques et invite à soutenir une vision d'un monde à la temporalité cyclique plutôt qu'à une temporalité linéaire.**



---

## Musique

### Otilie [B], compositrice, chanteuse et musicienne



Otilie [B] est chanteuse et musicienne du spectacle LOUVE de la Cie La Guetteuse. Elle participe à différents projets alliant le chant, l'écriture, la composition, le chant diphonique, l'improvisation, la Musique Assistée par Ordinateur (MAO), le théâtre et la performance. Son projet l'amène à donner des concerts à travers le monde et collaborer avec des artistes de tous bords, 2 albums à son actif salués par la critique (Sélection Meilleur Premier Album France Inter- Télérama / Coup de coeur Charles Cros / sélection ADAMI

2017 programmation festival d' Avignon) et diffusés sur les médias nationaux (France Inter, FIP, Télérama, France 2, Causette...).

Sa filiation prend sa source sur trois continents : Europe, Asie, Afrique. Cette jongleuse de mots, et performeuse vocale hors normes, tisse entre poésie, musiques du monde, matière sonore et musique électronique un univers singulier.

**Loopers, boucles sonores sur le vif , chants diphoniques et soufis, les chansons d'Otilie [B] incarnent un cri sauvage, féminin et inclassable. Avec patience, finesse et précision extrême, Otilie [B] taille dans la musicalité des mots et du son, comme dans une matière première et vivante, à transformer et réinventer.**



# AUTOUR DU TRAVAIL DE RECHERCHE CHORÉGRAPHIQUE, PLUSIEURS DISPOSITIFS

— « C'est quoi ton  
ROUGE ? »

— Œuvre sonore

Suite à une collecte de paroles d'adultes et d'adolescent.e.s sous la Tente Rouge, des séries de témoignages ont été enregistrés et font l'objet de l'exposition sonore « C'est quoi ton Rouge ? » à écouter avant ou après le spectacle dans le hall du théâtre ou dans un lieu partenaire associé.



## — La Tente rouge

### — Installation

C'est une proposition à vivre un parcours ludique, une expérimentation artistique autour du sujet des menstruations.

Comme les «livres dont vous êtes le héros / l'héroïne», les participant.e.s tirent des cartes, des couleurs, des mots, les invitant à laisser une trace, orale, écrite, gestuelle. L'expérience se vit comme un jeu, un voyage, un témoignage et dans tous les cas, une invitation à se questionner sur le sujet des règles. Dans la tente les participant.e.s créent des cartes qui signent leur singularité, leur expressivité, leur créativité.

Ce dispositif peut être installé en divers lieux : établissements scolaires, théâtres, musées, bibliothèques...

### — Ateliers de médiation, danse et écriture :

#### Mouvement /danse

Eveil au mouvement qui s'effectue par le jeu, l'imaginaire, avec les attentions fondatrices telles que de rendre le corps

vivant et perméable à l'expérimentation, en développant la complicité et la coopération dans un espace soutenant.

#### Écriture / slam

Ecrire, puis de dire ce qui se crée en s'appuyant sur les sons, le rythme, et la polysémie de la langue française. Les propositions faites sont un aller-retour permanent entre l'individuel et le collectif, l'oral et l'écrit, l'écoute et l'action.

#### Mouvement / écriture

Écrire comme on danse, et inversement, suivant le mouvement et le rythme des mots, pour faire jaillir sur le papier ce qui se vit à l'intérieur, et nommer ce qui reste indicible.

#### Sensibilisation pour groupes de femmes

Ateliers en non-mixité, pour un public de femmes avec la proposition d'une recherche sur le corps, le collectif féminin et l'idée de l'empowerment. Par une approche sensible et poétique, ces interventions proposent de (re)découvrir son corps, de sentir son potentiel de mouvement et de liberté, et à se connecter à sa puissance de femme.



# CIE LA GUETTEUSE

## À propos

La compagnie La Guetteuse est fondée à Grenoble en 2018 à l'initiative d'Emeline Nguyen. Le travail artistique de la compagnie se situe dans la création de pièces chorégraphiques dans lesquelles les dimensions sensibles de l'être vivant sont au coeur de sa curiosité. La ligne artistique de la compagnie côtoie les zones frontières du concret et de l'imaginaire, du réel et de l'irréel, du visible et de l'invisible, et aborde sujets et thématiques de l'actualité de manière engagée.

Le bagage artistique de la chorégraphe mêle technicité et pratiques sensorielles,

invitant à des univers riches et puissants. La compagnie cherche à développer des créations engagées sur la question des femmes et de leur condition, et signe LOUVE (2020), création qui reçoit le soutien de nombreux partenaires dont la DRAC Auvergne Rhône-Alpes, le Département de l'Isère et la Ville de Grenoble.

Portée par l'envie de faire partager ses projet au tout public, la compagnie met en place des actions de transmission qui interrogent les articulations entre le corps individuel et le corps collectif et propose des outils pour le travail scénique invitant le potentiel créatif de chacun.e des participant.e.s.



## Emeline Nguyen

Directrice artistique de la Cie La Guetteuse, elle travaille aussi avec les compagnies Stylistik (69), Kham (26), Pas de Loup (38), Ecrire un mouvement (64). Elle crée ses premières pièces au sein de la cie Les Os posés (26). Elle se forme au Conservatoire National de Région

et complète son approche du corps par des études de kinésithérapie, dont elle exerce la profession pendant 7 ans. Elle se passionne sur les principes de perception, de conscience et d'écoute et se forme en Danse Contact-Improvisation, en Body Mind Centering® et en performance, ce qui lui donne multiples outils pour être exploratrice de sa danse.

Nourrie d'expériences à la fois académiques et somatiques, sa recherche s'axe aujourd'hui sur la création, l'interprétation et la transmission dans lesquelles elle visite états de corps et gestuelles alliant fluidité, intériorité et martialité.

# ROUGE CARMIN

[ HISTOIRES D'UN TABOU ]

---

## Création chorégraphique

---

### Distributions

**Conception -****Chorégraphie**

Emeline Nguyen

**Interprétation**

Louna Delbouys-Roy

Emeline Nguyen

Lola Potiron

Mathilde Roussin

**Création musicale**

Ottilie [B]

**Scénographie**

Maud Destanne

**Création Lumière**

Véronique Gougat

**Production**

Cie La Guetteuse

**Coproductions**

Le Théâtre Municipal à  
Grenoble (38)

Travail et Culture (TEC)  
à St Maurice l'Exil (38)

Espace Paul Jargot à  
Crolles (38)

**Accueils en résidence**

L'Odyssée à Eybens  
(38)

**Partenariat**

Collège des Saules  
à Eybens

Lycée Argouges

**Soutiens**

La DRAC Auvergne

Rhône-Alpes

Département de l'Isère

La Ville de Grenoble

La SPEDIDAM

---

## Installations

---

### *C'est quoi ton rouge ?*

- installation  
sonore

---

### *La Tente Rouge*

- installation  
& espace de  
médiation

**Conception**

Aude Fabulet  
et Emeline Nguyen

**Production**

Cie La Guetteuse

---

## Ateliers de médiation

**Conception**

Aude Fabulet  
et Emeline Nguyen

Crédits photographiques :

/ «Rouge Carmin [Histoires d'un tabou]», chorégraphie Emeline Nguyen, vue de la résidence de création au Théâtre 145 Grenoble, septembre 2021. p 1, 2, 4 (2), 6, 8, 9, 11 : © Karine Marchand ; p 4 (1) : Maud Destanne.

/ «La tente rouge», Conception Aude Fabulet et Emeline Nguyen, installation et atelier au Théâtre 145 Grenoble, juin 2021. p 12 et 13.

/ Portrait d'Emeline Nguyen, 2021. © Angelica Espinosa. p 14



**CHORÉGRAPHE**

**Emeline Nguyen**

**06 23 08 38 67**

**contact@cielaguetteuse.fr**

**CHARGÉE DE DIFFUSION**

**Linda Journet**

**06 13 57 71 71**

**ADMINISTRATION**

**Sophie Le Garroy**

**04 76 49 65 80 / 06 79 83 56 47**

**administration@cielaguetteuse.fr**

**COMPAGNIE LA GUETTEUSE**

**21 rue Boucher de Perthes**

**38000 GRENOBLE**

**www.cielaguetteuse.fr**